

TORONTAI

SZERKESZTŐSÉG: VELIKI BECSKEREK. OBILTYEVA (ZAPOLYA) U. I. TELEF. 231. KIADÓHIVATAL ES NYOMDA: VELIKI BECSKEREK. OBILTYEVA (ZAPOLYA) UCCA 1. SZAM. TELEFON 21. SÜRGÖNY-CIM: TORONTAI, VELIKI BECSKEREK.

**A BANSÁG
MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA.**

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ.

AZ ELŐFIZETÉS ÁRA: ÉVENTE 300 DIN. FELELVRE 150 DIN, NEGYEDEVRE 75 DIN. HAVONKINT 25 DINAR. KÜLFÖLDRE HAVONKINT 40 DINAR. MEGJELENIK MINDEN MUNKANAPON DÉLELŐTT. HIRDETÉSEK DIJSZABÁS SZERINT.

Dr. Péry Ninkó házelnök tegnap délelőtt hosszasan tanácskozt Vukicsevity miniszterelnökkel a szkupstina munkásságáról. Ez alkalommal nem került azonban szóba a szkupstina újbóli összehívásának határnapja.

Athénből jelentik, hogy a jugoszláv követ tegnap eljárt a külügyminisztériumban az ismeretes affér miatt, hogy a görög-jugoszláv határon korlátozták a jugoszláv utasok szabad közlekedését. A külügyminisztérium kijelentette, hogy ebben az intézkedésben szándékosság nincsen. Mások is megtették, hogyha kevés utas volt, úgy valamennyit egy kocsihoz szállították át a határon.

A csehszlovák gyógyszerészek egy nagyobb kiránduló társasága érkezett meg tegnap Beográdba Cserbabén János dr. egyetemi tanár vezetésével, hogy itt a főváros egészségügyi intézményeit tanulmányozzák.

A Beograd mellett Lazarevac falcska postáját ma éjjel állítólag három ismeretlen egyén kirabolta és negyvenezer dinárt vitt el. A rendőrség a vizsgálat folyamán a postafőnökről is vett fel ujjlenyomatot.

Braun Ottó berlini kommunista író, aki hosszabb ideje ül már vizsgálati fogságban a Moabitben, tegnap ravasz módon szöktették meg barátai. Délután a menyasszonya jött hét fiatal emberrel a vőlegénye látogatására. Mikor a cellaajtót kinyitották, a fiatal emberek hirtelen megragadták az író és kifutottak vele a fogházból. Mire a személyzet meglepetéséből magához tért, már elfünt az egész társaság.

TŐZSDE

Április 11.

MA 100 DINÁR:

Budapestben . . .	9 96 pengő
Zürichben . . .	9 13 sv. frank
Berlinben . . .	7 34 ar. márka
Bécsben . . .	12 41 silling
Prágában . . .	58 70 cseh kor.
Newyorkban . .	1 74 dollár
Triestben . . .	33 35 lira
Bukarestben . .	— 310 — leu

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE.

Magyar Hitel 85, Olasz Bank 68.50
Nemzeti Bank 204, Pesti Hazai 216,
Ganz-Danubius 173.50, Ganz-Villamos 153, Nasici 184, Délcukor 112.

Sztanojevity Áca ki-akarja békíteni Vukicsevityet a radikális-párt főbizottságával.

Beograd, ápr. 12.

A politikai körök teljes figyelme a radikális-párt elégedetlen elemeinek akciója felé irányul.

Egyes körökben azt állítják, hogy rövidesen bizonyos változások várhatók a kormányban. Ezt a felfogást azonban határozottan cáfolják a kormányhoz közel álló politikusok, a kiknek a kijelentése szerint Vukicsevity miniszterelnök a kormány helyzetét teljesen stabilnak látja.

Az ellenék ezzel szemben azon a véleményen van, hogy a kormány eljárását tovább nem tärheti és kénytelen lesz nemcsak az egész

kormány — hanem egyes miniszterek ellen is a legerélyesebb támadást megindítani.

A radikális-párt főbizottsága tegnapi ülésén kizárólag pártügyekkel foglalkozott. Főleg az a kérdés foglalkoztatta őket, hogy mi módon lehetne az ellentéteket Vukicsevity miniszterelnök és a párt főbizottsága között eliminálni. A főbizottság elhatározta, hogy a legrövidebb időn belül jelentést terjesztenek a klub elé, amelyben megfigyeléseik alapján követelni fogják, hogy a rezsimben változásokot eszközöljenek. Politikai körökből eredő jelentések szerint, Sztanojevity Áca állítólag

elhatározta, hogy megteszi a közbenjáró lépéseket Vukicsevity és a főbizottság kibékítésére. Állítólag erre vonatkozólag van már valamilyen megállapodás a multban Sztanojevity és Vukicsevity között — amely a párt kongresszusán, amely az idén lesz, nyíltan is kifejezésre fog jutni.

Állítólag a jövőbeni céltalan nézeteltérések végleges kiküszöbölésére elhatározták, hogy a párt főbizottsága csak pártkérdésekkel fog foglalkozni, míg a párt napi politikáját a klub fogja irányítani.

**9.13-as kursuson
stabilizálják a dinárt.**

Beograd, ápr. 12.

Dr. Markovity Bogdán pénzügyminiszter és a Narodna Banka igazgatósága között létrejött a meg egyezés a dinár stabilizációjára nézve.

Elvben megegyeztek abban, hogy a dinárt a 9.13-as kursuson tartják meg.

A stabilizációról szóló javaslatot a pénzügyminiszter a minisztertanács elé viszi, amely úgy lehet, már holnap dönt végleg a javaslatra vonatkozólag.

A stabilizáció technikai keresztülvitelére vonatkozó javaslatot ugyan csak készítik már a pénzügyminisztériumban.

A dinár stabilizációjának gyakorlati keresztülvitele nem fog a pénzügyi életben semmiféle zökkenővel járn.

**Huszonnégy halottja van
eddig a párizsi
vasuti katasztrófának.**

Párizs, ápr. 12.

Tegnap este hat órakor az amiensi gyorsvonat összeütközött a párizsi körvasut egyik vonatával. A katasztrófa oly borzalmas méretű, hogy túlhaladja az utolsó idők vasuti baleseteit.

Este tíz óráig huszonnégy halottat és harminchárom súlyos sebesültet huztak ki a két vonat romjai alól. A sebesültek közül is többen haldokolnak.

Nyolc milliárd hitelt igényel négy minisztérium az új kölcsön terhére.

Beograd, ápr. 12.

Az ünnepek lezajlása után — a mint a politikai körökben beszélnek — a kormány azonnal nekilát a legsürgősebb ügyek elintézéséhez.

A legsürgősebbnek látszik a külföldi kölcsön hováfordításának ügye, hogy az idén még sok munkaalkalmat teremthessenek a nép számára.

Az összes minisztériumok, amelyek a költségvetés keretein belül nem valósíthatják meg terveiket, most tervezeteket dolgoztak ki, amelyek alapján bejelentették a minisztertanácsnak szükségleteiket. A tizenhárom milliárd dinárból a

közlekedésügyi miniszter négy milliárd 845 millió dinárt követel, részletezve: új vonalak építésére

két milliárd ötszáz millió dinárt. A meglévő hálózat javítására kilencszáz milliót, a tengeri közlekedés fejlesztésére százötven milliót, kikötők kiépítésére, új hajók beszerzésére 295 milliót.

A földmívelésügyi miniszter két milliárd kétszáz millió dinárt igényel folyamatszabályozásra és a földmívelés fokozására.

A posta- és távírdauügyi miniszter a postai szolgálat megjavítására ötszáz milliót kíván.

Az építésügyi minisztérium pedig új utak kiépítésére nyolcszáz millió dinárt igényel. Összesen tehát nyolc milliárd és 345 millió dinárt igényel a négy minisztérium.

A minisztertanács legközelebb átnezi az egyes javaslatokat és végleg dönt azután azok sorsa felett.

Mi van Mussolini rejtélyes tárgyalásai mögött?

Milánó, ápr. 12.

Mussolini rejtélyes tanácskozásai-val foglalkozik a Tribuna és azt írja, hogy Franciaország és Olaszország függő kérdéseinek az elintézése után alakulhat csak ki a két állam között az őszinte barátság. Csak abban az esetben azonban, ha Olaszország valamennyi többi állammal szemben ugyanabba a pozícióba kerülne.

A francia sajtó élénken foglalkozik a különféle miniszterjárásokkal és Mussolini tanácskozásai-val, amelyek célja egyelőre rejtélyes. A Journal írja, hogy

Mussolini egy keleteurópai blokk megalakításán fáradozik a kisen-tente terveinek a keresztvezésére. Ez okból tárgyalt a lengyel és török külügyminiszterekkel és ezen célból fordult meg nála Bethlen is, habár a magyar hivatalos sajtó cáfolta azt, hogy Bethlen ingoknitóben Milánóban járt volna.

Belacrkva helyett Vrsac. A vámhivatalok központi igazgatósága nemrégiben elhatározta, hogy Belacrkván diszes vámpalotát emel. Az igazgatóság most megváltoztatta tervét és úgy döntött, hogy a vrsaci vámhivatalt nagyobbítja meg.



Selyem.

Helyes kezelésnél a selyemneműek sokáig tartósak maradnak anélkül, hogy törnének avagy foszlóssá válnának.

Nem szabad forró vízzel érinteni, hanem hideg Radion-oldatban kell könnyedén átnyomkodni.

A Radion nagy tisztító hatása mellett ennyire teljesen elegendő ahhoz, hogy minden szenny tökéletesen eltávolíttassék.

Mosás után hideg vízben kell öblögetni. Az első öblögető vízbe tegyünk egy kevés ecetet, amely által a színek ragyogóak és élénkek maradnak.

A selyemkelmék tartósságára a szárítás módja is fontos. A selymet mosás után kendőkbe kell hajtogatni és még nedves állapotban vasalni, hogy fényét megővje.

Becskerek képviselőtestülete késő éjszakába nyúló ülésén megválasztotta a tisztviselőket és városi bizottságokat.

A független demokrata-párt tiltakozást jelentett be a tisztviselőválasztás ellen.

Becskerek város képviselőtestülete szerdán este 6 órakor folytatta a kedden éjjel megszakított közgyűlést.

Zupkovity Pávle dr. röviddel hat óra után nyitotta meg a képviselőtestület ülését és felhívta Rajity Tima főjegyzőt, hogy olvassa fel a rendőrfogalmazói állásra beérkezett kérvények felett hozott főispáni határozatot. A főispán négy pályázó kérvényét bocsátotta választás alá és a szavazatok a következőképpen oszlottak meg: Lambrin Braniszláv 35 szavazatot, Milanov Vojin pedig 28 szavazatot kapott. Ilyenformán

Lambrin Braniszláv lett a rendőrfogalmazó.

Irattárosnak Jovánovity Konstantint választották 61 szavazattal.

Iktató Pavlovity Alekszander lett, akire a képviselőtestület valamennyi tagja szavazott.

Expeditornak a magyar-párt jelöltjét, Napholz Sándort választották meg 65 szavazattal.

Regisztrátornak egyhangú lelkesedéssel Gyorgyevity Mitát, a város dolgos és érdemes tisztviselőjét választották, míg rendőrtiszt 65 szavazattal Nédy Vojin, könyvelő pedig 40 szavazattal Mijatov Milivoj lett.

Számvevőnek a magyar-párt jelöltjét, Pakai Jánost választották meg 46 szavazattal, másodsámvevő Czárán Milorád lett 63 szavazattal. A járlatkezelői állást Levaity Jevtával töltötték be, akire 43 szavazatot adtak le.

Közgazgaási végrehajtónak a magyar-párt jelöltjét, Kecskeméti Pétert választották 46 szavazattal. Első végrehajtó Momirski Dusan, második végrehajtó Dojkov Száva, harmadik Szuvajdzsin Ljubomir, negyedik végrehajtó Jovánovity Bos-

kó, ötödik végrehajtó pedig Budimlity Zsárkó lett.

Ezután áttértek az irnoki állások betöltésére. A kilenc irnoki állásra harmincketten pályáztak. Első irnoknak Veszkovity Mihajlót, második irnoknak Franz Lázárt, harmadik irnoknak egyhangulag Dimitrijevit Tihomirt, negyedik irnoknak ifj. Napholz Sándort, ötödik irnoknak Babinszki Jánost, hatodik irnoknak Sztevovity Milánt, hetedik irnoknak Kozlovicski Vojint, nyolcadik irnoknak Gruncsity Ivánt (független demokrata) választották meg egy szavazattöbbséggel a többségi jelölttel, Mility Ivóval szemben, kilencedik irnoknak Sztankov Miroslávot választották.

Beslity Nikola ezután indítványt terjesztett elő, amelyben a szülész-női állások betöltését későbbre kéri halasztani. Dosen Vojiszláv dr. pártja nevében hozzájárul az indítványhoz, hogy a szülész-női állásokat a polgármesterivel együtt (nagy derűtlenség) töltsék be.

Dosen dr. egyidejűleg

tiltakozást jelent be, mert a városi bizottságokat nem választották meg előzőleg

és azok nem vizsgálták felül a pályázók kérvényeit, mert a három vezető tisztviselő, különösen azonban dr. Dimitrijevit Tihomir rendőrfőkapitány is szavazott a tisztviselőválasztás során, holott életfogytiglanra szóló megerősítése még nem történt meg, végül mert olyan tisztviselőket is választottak, akiknek nincs meg az előírt képesítésük.

Zupkovity Pávle dr.

elrendelte a tiltakozás jegyzőkönyvébe foglalását,

megköszönte a képviselőtestület munkásságát, szerencsét kívánt a megválasztott tisztviselőkkel való

további működésükhöz és átadta az elnöki széket dr. Sztajity Jovánknak. Dr. Sztajity polgármester megköszönte a képviselőtestület nevében Zupkovity pártatlan és lelkiismeretes működését, mire Zupkovity a tagok éljenzése közepette elhagyta az üléstermet.

Sztajity Jován dr. ezután bejelentette a második pontra való áttérést, hogy a képviselőtestület jelentse ki azon óháját, hogy a főispán a főkapitányi állásra életfogytiglanra megerősítse dr. Dimitrijevit Tihomirt.

Dosen Vojiszláv dr. felhívta a polgármester figyelmét a független demokrata-párt beadványára, amelyben a tárgysorozat első, második és harmadik pontjára titkos szavazást kértek. Brátity Dusan dr. (földm.) kifogásolta az indítvány elfogadását, mert a főkapitány kinevezése nem tartozik a képviselőtestület hatáskörébe, szavazásnak tehát egyáltalában nincs helye és indítványozta, hogy az ügyet vegyék le a napirendről. A képviselőtestület egyhangulag hozzájárult Brátity indítványához, mire áttértek a harmadik pont tárgyalására, a városi bizottságok megalakítására.

Sztajity elnök husz perces szünetet rendelt el, hogy ezalatt a pártok megegyezhessenek a bizottságok összetételére nézve. A pártok vezetői visszavonultak a szomszédos kisterembe, majd a közgyűlés megnyitása után együttes listát terjesztettek elő.

A magyar-párt részéről az egyes bizottságokba a következők kerültek bele:

Allandó választmány: dr. Várady Imre, dr. Borsodi Lajos és dr. Mara Jenő.

Pénzügyi bizottság: Marton Andor. Felügyelő-bizottság: Burget József.

Építészeti bizottság: dr. Mara Jenő és Liptay Dezső.

Közmunkák bizottsága: Dániel Ádám és Miklós József.

Kövezetvám bizottság: Tóth Ferenc, Liptay Dezső.

Egészségügyi bizottság: dr. Kuszing János.

Kertészeti bizottság: Engel Ferenc.

Jövedéki bizottság: Liptay Dezső és Dániel Ádám.

Gimnáziumi bizottság: Engel Ferenc és dr. Borsodi Lajos.

Színházi bizottság: dr. Mara Jenő.

Villanytelepi bizottság: Dániel Ádám, Liptay Dezső.

Nyugdíjügyi bizottság: Engel Ferenc.

Szegényházi bizottság: Tóth Ferenc.

Mezőgazdasági bizottság: Marton Andor és Dániel Ádám.

Árvaszéki bizottság: dr. Borsodi Lajos.

Rajity Tima főjegyző a tárgysorozat negyedik pontjára nézve előterjesztette a tanács javaslatát, mely szerint a pénzügyi bizottság a legrövidebb időn belül áttanulmányozza a város pénzügyi helyzetét és részletes jelentést terjeszt a legközelebbi közgyűlés elé. A képviselőtestület Sztanojevity Milos módosításával elfogadta a javaslatot.

A közgyűlés éjjel fél tizenkét órakor ért véget.

Megfellebbezték a tisztviselőválasztást.

Független demokrata-párti körökből szerzett értesülésünk szerint,

a független demokrata-párt terjedelmes fellebbezést adott be a tisztviselőválasztás ellen,

amelyben azt kifogásolja, hogy olyanokat is szavazás alá bocsátottak, akik nem rendelkeznek az előírt képesítéssel. Fellebbezésükben a választás megsemmisítését és új választás kiírását kéri.

Megindul a hajóközlekedés Becskerek és Temesvár között.

Április 15-ikével, vagyis a vasárnapi nappal új menetrend lép életbe a személyhajózában. Az új menetrend szerint, amelyet tegnap kapott meg a becskerei hajóállomás, a hajók a következőképpen közlekednek:

Pancsevó és Beograd között:

Pancsevórol indul: 2 óra 30-kor, 4 óra 20-kor, 6 óra 10-kor, 7 óra 40-kor, 10 órakor, 12 óra 50-kor, 15 óra 30-kor, 18 órakor, 20 órakor és 22 órakor. Beogradból indul: 2 óra 20-kor, 4 óra 30-kor, 6 óra 10-kor, 8 órakor, 9 óra 30-kor, 12 óra 30-kor, 14 óra 35-kor, 18 órakor, 20 órakor és 22 órakor. A hajóknak összeköttetésük van a becskerei, vrsaci, szécsányi és jásatomityi vonatjáratokhoz.

Becskerek és Titel között: Becskerekrol indul naponta reggel 4 órakor, Écskáról indul 5 óra 35 perckor, Perlezról 7 óra 15 perckor és Titelre érkezik 8 órakor. Titelrol indul naponta 14 órakor, Perlezról 14 óra 50 perckor, Écskáról 16 óra 40 perckor és Becskerekre érkezik 18 órakor.

A nyári menetrendben szerepel a Titel—Becskerek—Szrpszkiitebei—temesvári ut is, amely vonalon a személyhajózás a nyár folyamán szintén megindul.

Április 12. csütörtök. Róm. kat. és Protestáns: Gyula. Gör. kel: Nagycsütörtök. Zsidó: Nisan 22. Napkelte 5:17, nyugat 18:46. A nap hossza 13:29 óra.

A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Nyugtalan esőre hajló idő, némi hűsüléssel, nyugaton széljárás okozta felhőtorlódás.

Április
12

1801-ben szül. Döblingben Lanner József osztrák zeneköltő, a német népzene valcerjének művészi keringővé átalakítója. Lannernek mintegy kétszáz műve ismeretes. Életrajzát Oettinger írta meg, regényében: Meister Strauss und seine Zeitgenossen.

1814-ben a szerencsétlen orosz hadjáratot követő lipcei népek csatája Napoleon uralmát megdöntötte, aki, hogy fia számára biztosítsa az uralkodást, ezen a napon mondott le Fontainebleauban a francia császári trónról.

1924-ben a görögök népszavazással a köztársasági államforma mellett döntöttek.

A bácskai oblaszt rövidesen megkezdik háromszáz kilométeres vonalon az utépítést. Minthogy az oblasztnak erre kétszáz millió dinár szükséglete van, valószínűleg rövidesen kétszáz millió dinár rendkívüli hitelt fognak felvenni erre a munkára.

Eljegyzés. Momirski Vojislav városi adóhivatali könyvelő április 7-ikén eljegyezte Oszto Ilonkát, Oszto Jánosnak, a „Drina” tulajdonosának a leányát.

Schubert emlékünnepe. A halhatatlanul szép melódiák költője, a biedermeier muzsikás fejedelme, Schubert születésének száz éves fordulója van az idén. A bánsági közművelődési egyesület nagyszabású Schubert emlékünnepe április 15-ikén, vasárnap délután fél hat órakor lesz és keretében fellépnek Griffi Lajos, özv. Gussmann Adolfné, dr. Könczöl Lajos, Lévy Emma, Ruess Ferenc, Trébits Manó, Sarkadi Ida, Weisz Edith és Vladár Ernő. Schubert legszebb dalai, hegedűszonátája, waltzeri fognak életre kelni az interpretáló művészetében. Az egyesület tagjai idénnyeljük felmutatása mellett díjtalanul léphetnek be, nem tagok belépődíja tíz dinár.

Ma hirdetik ki az ítéletet az Alekszity — Mátity-perben. Alekszity Bogoljub nyug. polgármesternek dr. Mátity Misa elleni perében szerdán délután tartották meg a vád- és védbeszédet. Podgradzki Joszif járásbíró dr. Ankity Bózza vád- és dr. Jaksity Zsarkó védbeszéde után elhalasztotta a tárgyalást és az ítélet kihirdetését ma délután öt órára tűzte ki.

Helyreigazítás. A Torontál szerdai számában közölt közgyűlési tudósításunkban sajtóhiba csuszott be, Rackov Alekszander II. közigazgatási tanácsnokot ugyanis nem 40, hanem 70 szavazattal választották meg.

Elkésztett üdvözet. Elkésve, csak ma kaptuk meg a Kragujevácból szolgáló becskerek katonafiúk husvétüdvözetét, de mivel a jókívánások még elkészen is jól esnek, szívesen továbbítjuk az üdvözetet. A lapot a következők írták alá: Dimitrijevitj Mladen, Miskovity Sz., Schweitzer István, Emánuel Feodor, Morgon Milán.

Előjegyezte-e már a jegyét Dohnányi Ernő zongoraművész hangversenyére? Egész szezonban nem volt egyetlen hangverseny sem és az emberek szája tele volt panasszal, hogy Becskerek halott hely, nincsen semmi kulturális élete, stb. Most a véletlen folytán talán alkalomunk lehetne a világ zongoraművészeinek egyik fejedelmét meghallgatni — ha meglesz a kellő érdeklődés. Becskerek közönsége mindig a kultúra fátylavívője volt és remélni lehet, hogy a művészet szeretete a mostoha gazdasági viszonyok dacára sem pusztult ki az emberekből. Jegyét azonnal jegyezze elő, mert a péntek estig megtörtént előjegyzésektől függ, hogy megtartják-e a hangversenyt, vagy sem. Előjegyezni Fischer Miklós üzletében lehet.

A Lipi-Lupi szkecs sikere a Vojvodina kabarében. A Vojvodina kabarében kedden este mutatták be először a Lipi-Lupi komikus zenészkedő óriási sikerrel. A közönség percekig ünnepelte a szkecs kitűnő szereplőit és valóságos tapsorkánnyal kívánta az újrázást. A szkecs főbb szerepeiben Pártos Jenő, a közkedvelt komponista és kabaréművész, kinek saját szerzeményű zenéje a szkecs muzsikája, különösen nagy sikert aratott és kivül még Hugo Hugó, Ruth Reé s a görögök szereplése volt kiemelkedő. E szenzációs műsor még e héten megy, mindenkor 10 órai kezdettel a Vojvodina szuterén helyiségében.

Jön: VIDAČIĆ STEFICA (Miss Jugoszlávia) legelső filmje.

Az inségben szenvedők köszönete. A becskerekéi jegyzőtanfolyam épülfőfőben lévő épületében lakó hajléktalanok ezton mondanak hálás köszönetet mindazoknak a nemes-szívű polgároknak, akik adományaikkal hozzájárultak nyomoruk enyhítéséhez.

A lakásán ápolják a belacrkvai sikkasztó adólistát. A közvetlen adók igazgatósága részéről két kiküldött érkezett Belacrkvára, akik évekre visszamenőleg megvizsgálták a járási pénzügyigazgatóságon az összes adókönyveket, hogy megállapítsák, mennyi a sikkasztott összeg pontos értéke. A kiszivárgott hírek szerint, a bizottság mintegy egy millió dináros hiányt állapított meg. A letartóztatott három vezetőtisztviselő egyikét, dr. Bayerle Albertet, akit mint megirtuk, súlyos betegen kórházba kellett szállítani, tegnap a lakására vitték, ahol rendőri felügyelet alatt tartják teljes felgyógyulásáig, amikor is visszakerül az ügyészség fogházába.

Menyasszonyi- és nászajándéknak s bármily alkalmi ajándéknak alkalmas modern, finom ékszerek és dísz tárgyak minden kivitelben s a legdusabb választékban, szolid áron Baaden Hugó óras- és ékszerésznél.

Becskerek és Bánát legjobb közönségének régi bizalmi üzlete: LIPTAY DEZSŐ uridivatáruháza.

Ünneplő község.

Ambrus Arthur negyven esztendeje áll a katolikus egyház szolgálatában. — A jubileum alkalmából torontál fősperessé nevezték ki.

Novibecsej, ápr. 12.

Bensőséges, meleg ünneplésben részesítették husvéthétfőjén Ambrus Arthur szentszéki tanácsost, novibecseji plébánost, aki ezen a napon ülte meg lelkészkedésének negyvenedik és novibecseji működésének huszonötödik évfordulóját. A ritka jubileumon a környékbeli papság szép számban vett részt. Becskerekről Kovács István pápai prelátus, apátplébános, Engel Ferenc pápai kamarás és még többen, Kikindáról pedig Brenner Frigyes apostoli protonotárius, kikindai plébános jelent meg és osztozkodott a jubiléum örömeiben.

Az ünnepele délelőtt tíz órakor kezdődött ünnepi istentisztelettel, melyet maga az ünneplő celebrált. Szentbeszédében megemlékezett hűveinek szeretetéről, hűségéről és áldozatkészségéről. Utána tizenkilenc egyesület küldöttségét fogadta, amelyek vezetői szép beszédben méltatták az ünneplő erényeit. A

küldöttségek vezetőinek üdvözlő beszédeire az ünneplő meghatva válaszolt. Ezután Brenner Frigyes protonotárius Rodics Rafael érsek, bánsági apostoli kormányzó képviselőtében szép beszéd keretében közölte a jubiléummal, hogy az érsek ömeltőssága szolgálatai elismerésül ez alkalommal bánáti fősperessé léptette elő és átnyújtotta az aranyláncon függő nagy esperesi keresztet, valamint a kinevezéséről szóló oklevelet.

Délben a „Vojvodina”-szálló nagytermében 150 terítékes bankett volt, amelyen az egyházi méltóságok, Brenner Frigyes kikindai fősperes, Kovács István pápai prelátus, becskerekéi apátplébános, Herresbacher Dénes fősperes, szajáni plébános, továbbá az elemiri és tordai plébánosok, Pecarszki Bozsidar gör. kel. plébános, Flachbarth Károly ref. lelkész, Pollák Emánuel főrabbi, Bemauer József hitközségi elnök és mások mondtak szöbnel-szebb beszédeket, éltetve a királyt, a királyi családot, a pápát, az ünneplőt és a hitközséget. A bankett a késő esti órákig tartott.

Litvániában előkészítik a diktatúrát.

Berlin, ápr. 12.

Kovnoi jelentés szerint, a litván kormány feloszlatta a parlamentet anélkül, hogy az új választásokat kiírta volna.

A parlament hivatalait bezárták és a hivatalnokokat az egyes minisztériumokba osztották be, ami kétségtelen jele annak, hogy a kormány a diktatúrát szándékozik bevezetni.

Kétszázhuszonhat vajdasági földmunkást foglalkoztatnak Németországban. A németországi komló- és cukorrépaültetvényekhez az SHS államból néhány száz munkás kivitelét határozták el. A beogradí munkástörszén több ezer munkás jelentkezett a néhány száz állásra, úgy hogy a kiválasztás nagy és nehéz munkát adott a törszde megbízottjainak. A Vajdaságból foglalkoztatott 226 földmunkás kiszállítását most kezdik és az első transzport a napokban indul utnak Németország felé. Itt említjük meg, hogy a létszám túllent betelt és így senki sem ülön fel lelkiismeretlen kufárok esetleges csábításainak.

Roszzul érzi magát?



Ez csak a gyomrára vezető visszaható. — Valószínűleg belei nem működnek rendben. — Igyon egy pohár „Mira” keserűvizet. — Ez minden bajt megszüntet. — A közérzetet nagyban javítja.



Kapható mindenütt.

Elfogott nótorius betörő. A vrsaci rendőrség letartóztatott egy Jovánov Csedomir nevű 19 éves cigányt, aki számos betörést és lopást követett el. Jovánov eddig nyolc betörést ismert be, de az a gyanu, hogy még számos büncselekmény terheli lelkiismeretét.

LEPEDŐK Ia, 49 dinár méterje Wogh Mihálnál a Buzatéren.

Gépész és ütővizsga Becskereken. Az Ispitna Komisija za ložace i mašiniste Velikibecskereken, a legközelebbi lokomobilfüttői és gépkezelői vizsgát április hó 28-ikán tartja meg. A vizsgáznai szándékozónak április hó 23-ikán délelőtt kell jelentkezni a vizsgáztató-bizottságnál Velikibecskereken Obala Princeze Jelene 4. szám alatt (Inspekci-ja parnih kotlova). Ugyanezen nap délutánján kezdődik a tanfolyam is. A vizsgáztatóknak a következő okmányokra van szükségük: születési anyakönyvi kivonat, erkölcsi bizonyítvány és a hat hónapi gyakorlatot igazoló bizonyítványra, hogy a gyakorlatot vizsgáztató gépész mellett végezte. Ezen bizonyítványt köteles a géptulajdonos kiállítani és az a község által hitelesítendő.

Keresek 581 megvételre egy rövid keresztthuros zongorát.

Ajánlatokat gyártmány és ár megjelöléssel a „Torontál” kiadóhivatalába kérek.

Orient Bioskop Mary Carr, Greta Nissen, Adolf Menjou
Csütörtökön, ápr. 12-én 5, 7 és 9 órákor
Jön! **NAGY KATÓ** Jön!
a vojvodinai sztár és
Hanni Veise. Henry Falk színműve után 7 felvonásban.

Kisiklott egy személyvonat a szécsányi állomáson.

Az utasok csak átszállással folytathatták utjukat.

Becskerek, ápr. 12.

Kedden délután öt órákor könnyen végzetessé válható szerencsétlenség történt Szécsány állomáson. A délután öt órákor Szécsányról Alibunár felé haladó személyvonat az állomástól néhány száz méternyire lévő váltónál, eddig ismeretlen okból kisiklott. Egy második- és egy harmadosztályú kocsi kiugrott a sínekből és hatalmas zökkenővel megállította az egész szerelvényt. Az utasokon nagy rémület lett urrá, ijedten ugráltak le a vasúti kocsikról, mert senki sem tudta, hogy voltaképpen mi történt. A vasúti személyzet azonnal behatolt a kisiklott két személykocsiba és megállapította, hogy az utasoknak az ijedtségen kívül más bajuk nem történt.

A pályatestet csak néhány óra leforgása alatt tudták helyreállítani, ezért az időközben beérkezett vrsaci vonat nem is tudott befutni a szécsányi állomásra. A Vrsacról jövő utasok gyalog mentek be az állomásra, ahonnan más szerelvényrel folytatták utjukat Becskerek felé. Az Alibunárra igyekvő utasok viszont a vrsaci vonatba szálltak át és ezen utaztak tovább Alibunárra.

Érdekes, hogy a szécsányi állomáson a múlt évben is ugyancsak a váltónál kisiklás történt, amely alkalommal szintén egy második- és egy harmadosztályú személykocsi ugrott ki a sínekből.

Hadat üzennek a forgalmi adónak.

Tiltakozó gyűlés készül Becskereken a forgalmi adó fentartása miatt.

Becskerek, ápr. 12.

A kormány, mint ismeretes, nagyszabású külföldi kölcsön lekötését tervezi, amelyre biztosítékul a forgalmi adót ajánlotta fel. Az ország területén működő kereskedelmi és iparkamarák, különösen a bánági, de a kereskedelmi és ipari testületek is, már számtalan esetben beadványokban kérték a kereskedelemre sérelmes forgalmi adó eltörlését, a mire ígéretet is kaptak. Annál nagyobb megütközést keltett a kereskedők körében az a hír, hogy a kormány a forgalmi adót kívánja a külföldi kölcsön biztosítékul lekötni, a mi azt jelentené, hogy a forgalmi adó eltörlésére nem fog sor kerülni és ellenkezőleg

évekre biztosítják az adó fentartását.

A toráki gyilkosokról kiderült, hogy néhány nappal ezelőtt ítelték el őket betöréses lopásért.

Becskerek, ápr. 12.

Megírta a Torontál, hogy a bánági Velikitorák községben husvétvasárnapján gyilkosság történt. Petreszku Trifun velikitoráki földmives féltékenységből leszurta felesége udvarlóját, Sztan Pávelt toráki gazdálkodót, aki a közvetlen szomszédságában lakik. A szurás olyan szerencsétlenül érte Sztan Pávelt, hogy a főerét vágta át és azonnali halált okozott.

A becskereki ügyészség rendeltére tegnap ejtették meg az áldozat boncolását. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy Sztan Pávelt egyetlen késszurással ölték meg és a halálát elvérézés idézte elő.

Sérülése olyan természetű volt,

Becskereki kereskedelmi körökből szerzett értesüléseink szerint, a kereskedők most országsszerte tiltakozó gyűléseket tartanak, amelyeken a forgalmi adó eltörlését követelik. A tiltakozó gyűlést mindenütt a görög keleti husvét másodnapján, vagyis április 16-ikán tartják meg a kereskedelmi, ipari és gyáripari egyesületek bevonásával. Becskereken

a becskereki kereskedők és gyárosok egyesülete (a grémium) és az ipartestület hívja össze a tiltakozó gyűlést,

amelyen a szónokok kivétel nélkül a forgalmi adó kérdésével foglalkoznak, rámutatnak hibáira és ezek révén a kereskedelmet érő sérelmekre.

hogy a rögtöni orvosi segítség sem menthette volna meg az életét. A másik sérülésre nézve, amelyet Petreszku Trifun öccse, Dusán ejtett az áldozaton, a boncolás megállapította, hogy kemény, tompa tárgytól ered és egymagában husz napon belül gyógyuló sérülést okozott.

Petreszku Trifun és Petreszku Dusánt még a keddi nap folyamán erős csendőrfedezettel beszállították a becskereki ügyészség fogházába. Az ügyészségen tegnap megállapították, hogy Petreszku Trifun és társa csak nemrégiben betöréses lopással vádoltan állott a becskereki bíróság előtt, amely Petreszku Trifun és öccsét öt-öt hónapi fogházra ítélte. Az ítélet jogerőre való emelkedéséig szabadiábra helyezték

őket, de

nem becsülték meg szabadságukat,

mert néhány nappal később elköveték a gyilkosságot, amelyért most vizsgálati fogságba kerültek.

Felelős szerkesztő távol, a szerkesztésért felelős: JUHÁSZ FERENC.

Oglas.

Na dan 17. aprila 1928. g. održaće se usmena licitacija za izdavanje pod zakup 18 crkv. opšt. lokala i nuzgrednih prostora, koji se nalaze u Vel. Bečkerek u kućama. koje leže na uglu Aleksandrove i Sveto Savske ul. br. 601/2., Sveto-Savske 654, Aleksandrove 505 i 651., Skerličeve 469. i na Žitnom trgu broj 1507/8/9.

Svaki licitant dužan je na dan licitacije, pre početka iste, položiti kauciju od 10% početne sume od jednogodišnjeg zakupa.

Detaljni uslovi mogu se videti svakog dana od 4—7 sati po podne u crkv. opšt. kancelariji.

Licitacija počinje u 9 sati po podne označenog datuma u kancelariji ove opštine.

Iz sednice crkv. odbora, držane 25. marta 1928. god. 659

Mita Petrov, Svetozar Isaković, perovodja, predsednik.

Megvételre kerestetik egy teljes gyűjtemény Grill-féle magyar közigazgatási

törvénytár

Cím a „Torontál” kiadóhivatalában.

Pozivnica.

Pozivaju se pošt. deoničari Tehničkog i Električarskog D. D. „Volta” na VIII. red. glavnu skupštinu

koja će se održati 28. aprila 1928. god. posle podne u 1/25 časova u prostorijama Vel. Bečkerečke Štedionice.

Raspored:

1. Izbor dva deoničara za overdvljenje zapisnika.
2. Godišnji izveštaj uprave i nadzornog odbora, podnašanja računa i o davanju razrešnice.
3. Rešenje o podeli čistog dobitka.
4. Biranje nadzornog odbora.
5. Eventualni predlozi.

Uprava

Volta Tehničkog i Električarskog D. D.

Na glavnoj skupštini mogu samo oni deoničari glasati, koji 2 dana pre glavne skupštine svoje deonice sa kuponima deponuju kod Vel. Bečkerečke Štedionice ili kod Privredne Banke D. D.

TAVASZI UJODONSÁGOK.

Ruhadisz, csipke, harisnyáru, napernyök, az összes kézimunkák és kézimunkanyagok, fehérnemű, nyakkendők, keztük stb.

Óriási választék.

Rövidáru Rt. „Az arany kalapáczhoz.” NÉPBANK-épület V. BECSKEREK.

Nagy tavaszi csipkevásár!

Fehérnemű, játékaru, ernyők, harisnyák, zsebkendők, nyakkendők, labdák. Olcsó árak.

A pillangóhoz. Ezelőtt Beno Testvérek, Velikibecskerek.

Kladia Pleitz Fer. Pál.

Jankovmoszt község előljárásgától.

Hirdetmény.

Jankovmoszt község előljárásga folyó hó 14-én délelőtt 9 órákor nyilvános árlejtésen megbízást ad egy ártézi kut furására. Költségvetésileg előirányzott összeg 12.000 dinár. Az árlejtésen résztvenni szándékozók közelebbi feltételeket a jegyzői irodában tudhatnak meg e hó 14-ikén reggel 9 óráig.

Jankovmoszt, 1928 április 10.

Községi Előljárásg.

Jankovmoszt község előljárásgától.

Hirdetmény.

Jankovmoszt község előljárásga folyó hó 18-án délelőtt 9 órákor nyilvános árlejtésen megbízást ad 40 iskolapad, 3 szekrény, 3 íróasztal, 10 szék és 2 iskolatábla szállítására. Érdeklődők a közelebbi feltételeket megtudhatják április 18-án reggel 9 óráig a jegyzői irodában.

Jankovmoszt, 1928 április 10.

Községi Előljárásg.

Zenekari archiv (Salon) kb. 800 drb klasszikus és modern, egyenként is eladó NESZEMÉLYI karmesternél, Knez Miletina u. 2. d. e. 8—10-ig, d. u. 1—3-ig. Többszörösen kitüntetett SHS speciális bélyeggyűjtemény sorozatonként vagy egyenként vagy en blokk kiadású (csakis komoly, előrehaladott gyűjtőknek). Legnagyobb ritkaságok.

Házlebontás folytán vertfal föld

ingyen elhordható Vatrogaszna u. 4. sz.

Meghívó.

A „Volta” Műszaki és Villamossági Részvénytársaság t. részvényesei az 1928 április 28-án délután 1/25 órákor a Nagybecskereki Takarékpénztár üléstermében (I. em.) tartandó VIII. évi rendes közgyűlésre ezennel tisztelettel meghívotnak.

Napirend:

1. Kétjegyűkönyvhitelítő választása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése, a zármérleg előterjesztése és a felmentvény megadása iránti határozathozatal
3. Határozat a tiszta nyereség felosztásáról.
4. Felügyelő-bizottság választása.
5. Netáni indítványok.

„Volta” Műszaki és Villamossági R. T. igazgatósága.

A közgyűlésen csak azon részvénytulajdonos szavazhat, aki részvényeit a még esedékesse nem vált szelvényekkel együtt legkésőbb 3 nappal a közgyűlés előtt a Nagybecskereki Takarékpénztár, vagy a Közgazdasági Bank mint R. T. pénztáránál letétmenyezte.